

Digital tools to communicate and work daily

September 2020

서울프랑스학교 학부모님들께
To Parents

Nos médias pour communiquer avec vous



I. Email / 이메일 p. 3



II. Pronote p. 5



III. Eduka p. 29



IV. Google Education / 구글 Education p. 33



V. LFS Website / 학교 홈페이지 p. 36



VI. Social Media / 학교 SNS 계정 p. 39



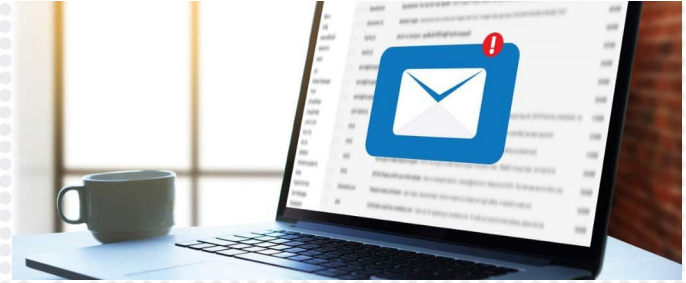
VII. Appointments / 약속잡기 p. 40



VIII. Telephone / 전화걸기 p. 41



I. Email – Exchange information / 정보 교환하기



Last-minute and/or urgent announcements, individual communication, etc.

- Headmaster or Director's emails
- Vie Scolaire (Student Affairs)'s emails

ATTENTION!

Sometimes, LFS email ends up in the Spam inbox, especially if you do not use Gmail.

- Please check your spam often so that you do not miss any important emails.
- Please "whitelist" our main emails address (Ref. Important Contact in the next page).

주요 메시지, 긴급한 메시지, 개개인에게 보내는 메시지 등

- 교장선생님 이메일
- 학교 생활지도 팀 이메일

주의! Gmail을 사용하지 않는 경우 LFS 이메일이 스팸받은 편지함에 보관되는 경우가 있습니다.

- 중요한 이메일을 놓치지 않도록 스팸을 자주 확인하시기 바랍니다.
- 메인 이메일 주소를 "화이트리스트"로 지정하시기 바랍니다. (다음 페이지의 중요 연락처 참조)



I. Important Contacts / 학교 주요 연락처

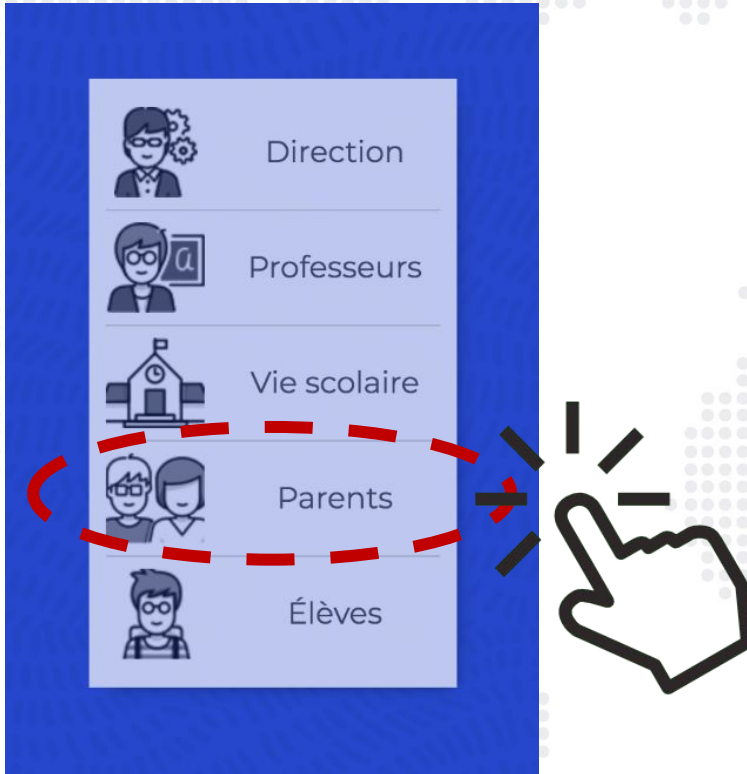
- **Student Administration**, Ms. Duval secretariat@lfseoul.org
- **Head of school**, Mr. Hirm-Martin..... proviseur@lfseoul.org
- **Health**, Ms. Kwon Fischbach..... infirmierie@lfseoul.org
- **Primary school education**, Ms. Boussard..... directrice@lfseoul.org
- **Secondary school education**, Mr. Delabrosse..... cpe@lfseoul.org
- **Teachers**, *firstname.lastname*..... first.last@lfseoul.org
- **Administration & finances**, Ms. Lefranc..... daf@lfseoul.org
- **Tuition and fees**, Ms. Kwon..... intendance@lfseoul.org
- **Purchases & Providers**, Ms. Son..... rac@lfseoul.org
- **Student Affairs (Vie Scolaire)**, Ms. Calabresse,
Drouard, Kim, Leseault, Marchal, Regereau,
Mr. Lapierre..... viescolaire@lfseoul.org
- **IT**, Mr. Breda..... informatique@lfseoul.org
- **Extra-curricular activities**, Ms. Kim..... aes@lfseoul.org
- **Primary Documentation**, Ms. John..... bcd@lfseoul.org
- **Secondary Documentation**, Ms. Beurel cdi@lfseoul.org
- **Higher Education Orientation**, Mr. Comtet..... jeremy.comtet@lfseoul.org
- **Contact during school vacation**..... contact@lfseoul.org

Connect to Pronote from our website

웹 사이트에서 Pronote에 연결이 가능합니다.

The screenshot shows the website header for Lycée Français Séoul. The navigation menu includes: ABOUT US, OUR CURRICULUM, OUR SPECIFICITIES, SCHOOL LIFE, JOIN US, and PARENT PORTAL. The PARENT PORTAL dropdown menu is open, listing: CALENDAR, PRACTICAL INFORMATIONS, EDUKA, PRONOTE (highlighted with a red dashed circle), and PARENT VOLUNTEERS. A hand cursor icon is pointing at the PRONOTE link. The background image shows a classroom with children wearing headphones and masks, looking at tablets.

<https://2390001c.index-education.net/pronote/>



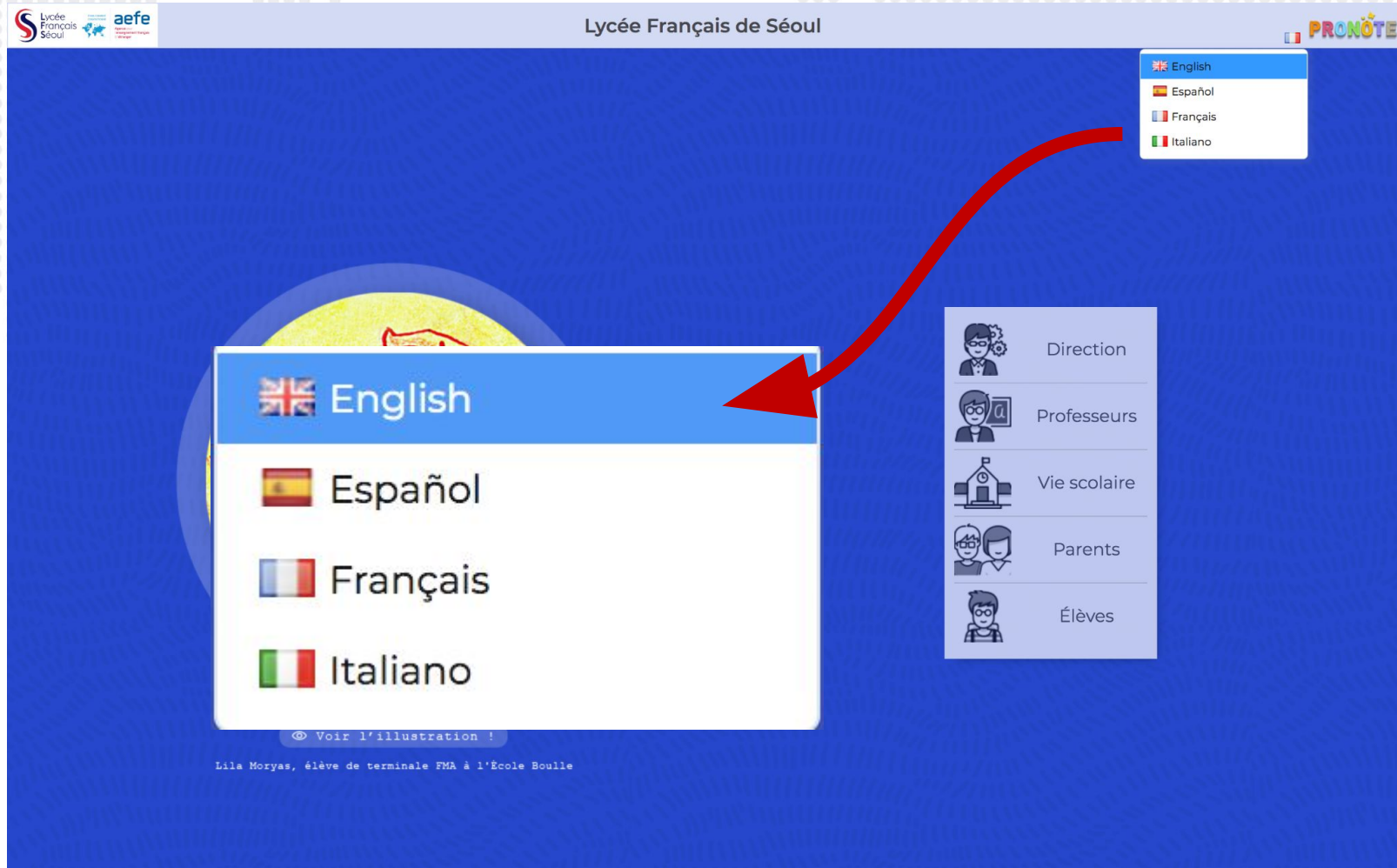
PC에서: [Pronote.net/ 'Espace parents'](https://2390001c.index-education.net/pronote) :
<https://2390001c.index-education.net/pronote>



Mobile Pronote / 핸드폰에서:
Download the application, and follow the instructions
어플을 다운 받아, 학교 번호를 입력한 후,
부여받으신 ID와 비밀번호를 입력합니다

Configure the language settings

원하는 언어로 변경가능



The screenshot shows the Pronote website interface for Lycée Français de Séoul. The top navigation bar includes the school logo, the name 'Lycée Français de Séoul', and the PRONOTE logo. A language selection dropdown menu is open in the top right corner, listing 'English', 'Español', 'Français', and 'Italiano'. A red arrow points from this menu to a larger, detailed language selection dropdown in the center of the page. This dropdown also lists the four languages with their respective flags. Below the language selection, there is a navigation menu with icons and labels for 'Direction', 'Professeurs', 'Vie scolaire', 'Parents', and 'Élèves'. At the bottom of the page, there is a small text credit: 'Lila Moryas, élève de terminale FMA à l'École Bouille'.

MARTIN Bruno

Informations
personnellesCahier
de textes

Notes

Compétences

Résultats

Vie
scolaire

Orientations

Communication 1

PRONOTE

<https://2390001c.index-education.net/pronote/parent.html>

Séoul - M. HIRM-MARTIN Bruno

Citrouille

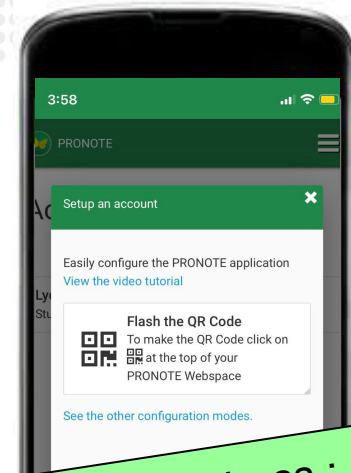


QR Code for the configuration of the mobile application.

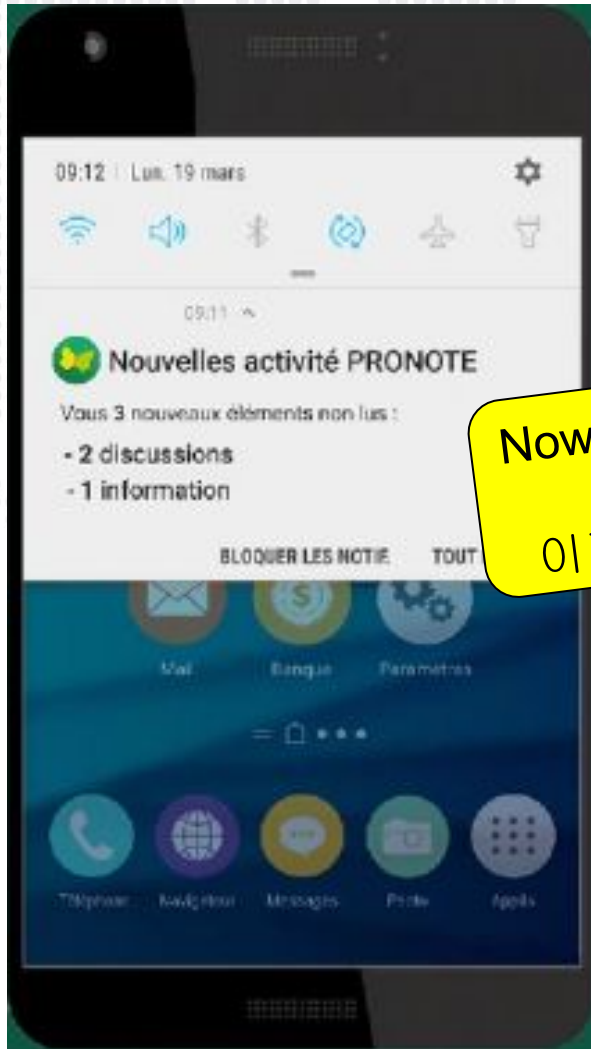


Please compose a transitory code to generate a mobile application configuration QR Code. This code will be requested for the configuration of your cellphone. The code must contain four characters, it will only be valid for 10 minutes.

Validate

<https://2390001c.index-education.net/pronote/mobile.parent.html>

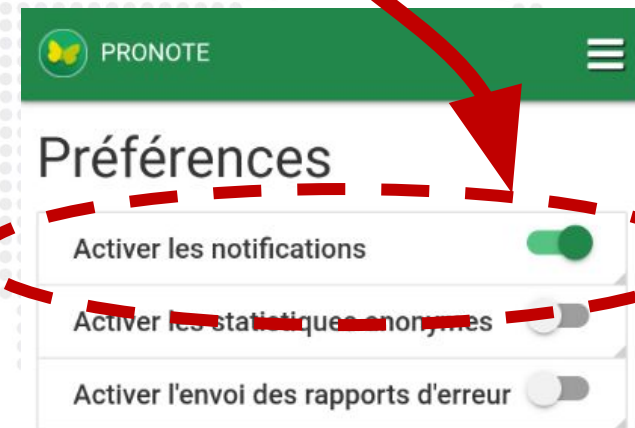
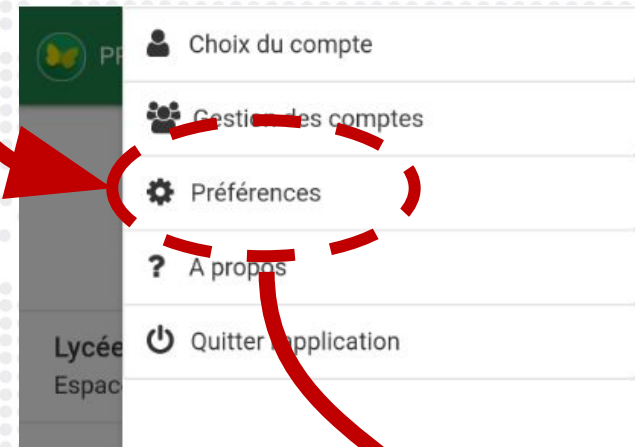
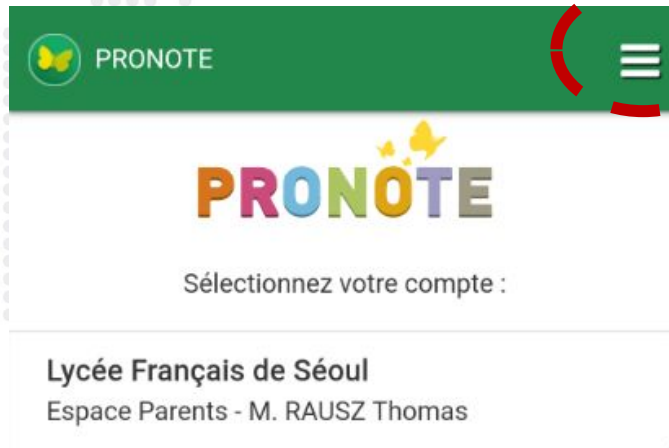
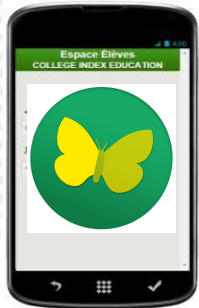
Or at the following address :
<https://2390001c.index-education.net/pronote/>



Now you can receive notifications on your mobile phone!
이제는 핸드폰에서도 알람을 받을 수 있습니다!

Do not miss any important notifications: Setting the alarm (1)

Pronote 어플리케이션 알림을 놓치지 마세요!

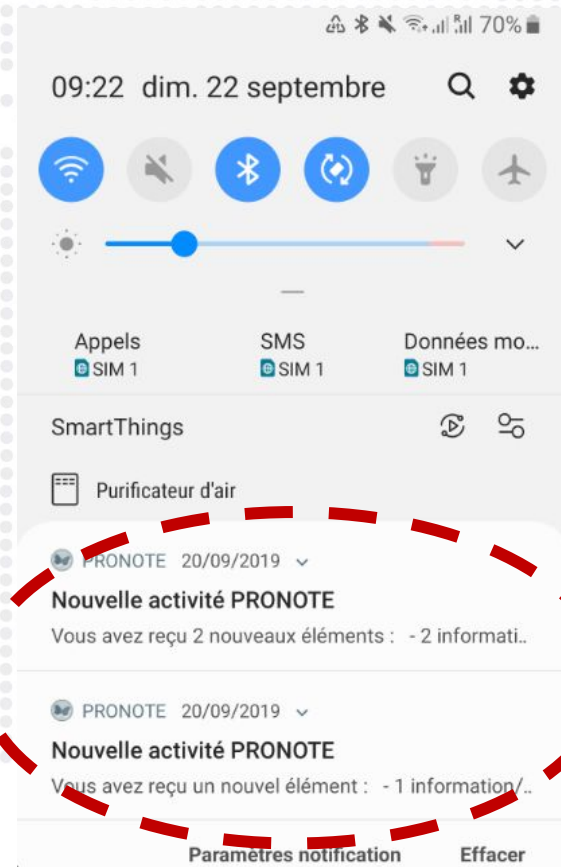
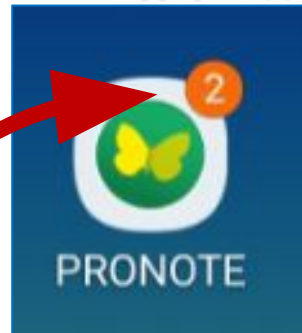
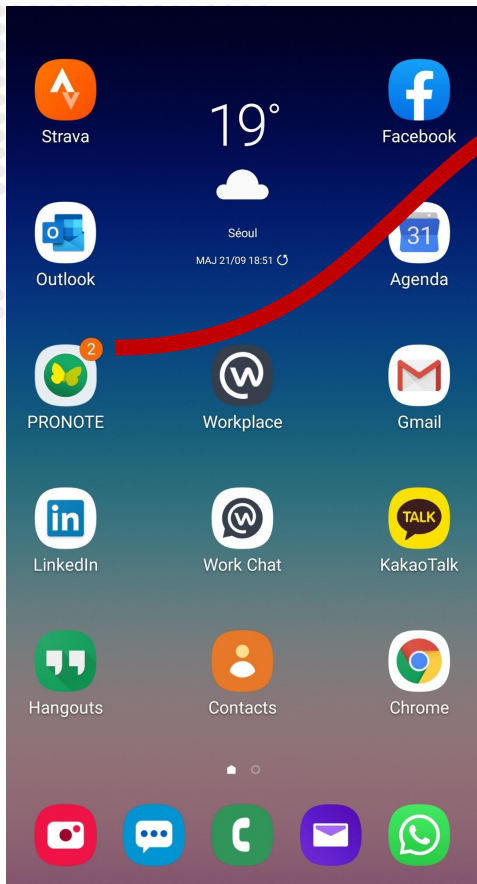


Vous devez relancer l'application pour que les changements soient pris en compte.

- Set your Pronote alarm settings (*préférences*) to “Receive notifications” (*Activer les notifications*)
- 핸드폰 설정에서 앱 알림 켜놓기 선택

Do not miss any important notifications: Setting the alarm (2)

프로노트 어플리케이션 알림을 놓치지 마세요!



Welcome Page for Pronote

If you have multiple children enrolled:
Choose the name of the child concerned.

Personal Information:
Settings, choice of language in the menu

Absences menu:
Consult and provide supporting documents re: absence and tardiness

e-sidoc Portal:
Access to library resources and more than 20 online magazines

The screenshot shows the Pronote home page for a user named HIRM-MARTIN Elias (lère). The navigation bar includes: Personal information, Homework notebooks, Grades, Competence, Results, Student Administration, Orientations, and Communication. The main content area is divided into several sections:

- Assignment:** No assignment has been entered for this week.
- Latest pedagogical resources:** No pedagogical resource.
- Absences, punishments...:** No new event.
- Latest grades:** No new grade.
- Portail e-sidoc:** Search for a resource in the school library's base.
- Agenda:**
 - 02 Sep: Rentrée des élèves (The 2 sep)
 - 18 Sep: ELECTIONS 2020 - affichage des listes électorales (The 18 sep)
- Information & Surveys:** No new current event.
- Discussions:** No new message.
- Cafeteria menu:** Wed 02 Sep, No menu.

On the left, a weekly schedule is shown for 'Thu 03 Sep' (Week A). It lists classes: Sciences économiques et sociales REZZIK R. [IERE SPE SES] J 31 and Espagnol LVB CORTES SURIS C. [IERE ESP] J 31.

Homework/Assignment
Weekly homework is found on: Student Diary (Cahier de textes) > Assignment (Travail), and the subject of the course on: Student Diary (Cahier de textes)/CContents (Contenu)

Latest grades:
Latest scores and competences evaluated

Agenda:
Year's calendar, important information, surveys, daily Health Questionnaire

Daily/Weekly schedule
Daily/weekly schedule is found on: Vie Scolaire menu

Pronote 홈페이지

본교에 재학 중인 자녀가 여러 명인 경우: 해당 자녀 이름을 선택하세요

개인정보(Personal Information) 메뉴: 설정 변경, 언어설정 등가능

결석 메뉴: 지각 및 결석에 대한 정보확인 및 증빙서류 제출

e-sidoc 포털: 도서관 자료 및 다양한 온라인 저널 접속/검색 가능

The screenshot shows the Pronote website interface with the following sections and callouts:

- Navigation Bar:** Student's name, Home, Personal information, Homework notebooks, Grades, Competence, Results, Student Administration, Orientations, Communication.
- Assignment:** No assignment has been entered for this week.
- Absences, punishments...:** No new event.
- Portail e-sidoc:** Search for a resource in the school library's base.
- Latest pedagogical resources:** No pedagogical resource.
- Latest grades:** No new grade.
- Agenda:** 02 Sep Rentrée des élèves (The 2 sep), 18 Sep ELECTIONS 2020 - affichage des listes électorales (The 18 sep).
- Information & Surveys:** No new current event.
- Discussions:** No new message.
- Cafeteria menu:** Wed 02 Sep, No menu.

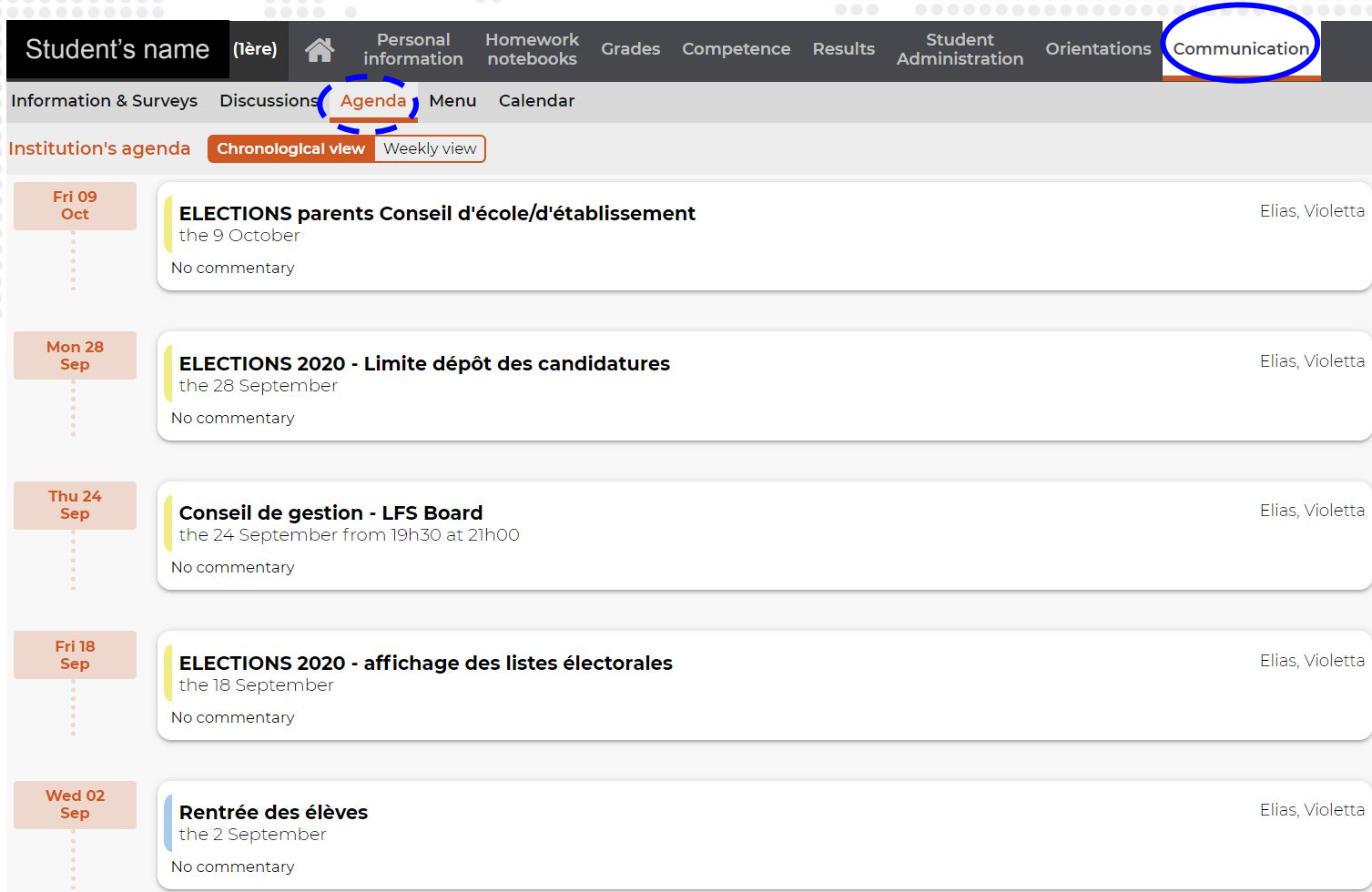
오늘의 숙제
학생 별 숙제는 Student Diary (Cahier de textes)/ Work to be done(Travail à faire)에서 확인, 수업 주제는 Cahier de texts(Student Diary)/Contents(Contenu)에서 확인

최신성적:
가장 최근 성적 및 역량평가

Agenda:
한해 전체 달력, 주요정보, 학부모대상 주요 통신문, 설문지, 건강 질문지(Health Questionnaire) 등

매일/주간 시간표
주 전체/매일 시간표는 "Vie scolaire" 메뉴 시간표 (Emploi du temps) 에서 확인

Regularly check the LFS annual calendar /연간 스케줄 확인하기



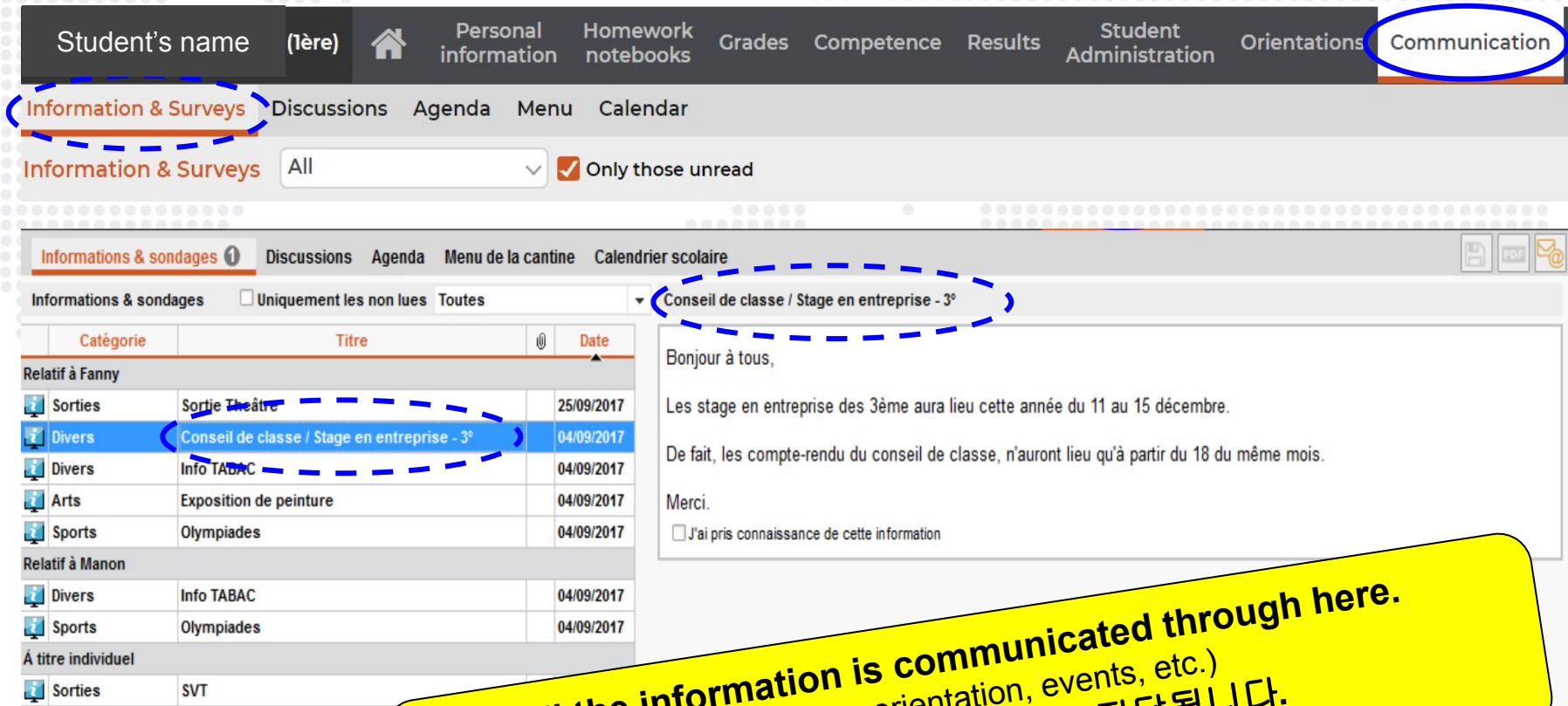
Student's name (lère) Home Personal information Homework notebooks Grades Competence Results Student Administration Orientations **Communication**

Information & Surveys Discussions **Agenda** Menu Calendar

Institution's agenda Chronological view Weekly view

- Fri 09 Oct**
ELECTIONS parents Conseil d'école/d'établissement
 the 9 October
 No commentary
 Elias, Violetta
- Mon 28 Sep**
ELECTIONS 2020 - Limite dépôt des candidatures
 the 28 September
 No commentary
 Elias, Violetta
- Thu 24 Sep**
Conseil de gestion - LFS Board
 the 24 September from 19h30 at 21h00
 No commentary
 Elias, Violetta
- Fri 18 Sep**
ELECTIONS 2020 - affichage des listes électorales
 the 18 September
 No commentary
 Elias, Violetta
- Wed 02 Sep**
Rentrée des élèves
 the 2 September
 No commentary
 Elias, Violetta

LFS information to be consulted regularly / Information & Survey 페이지 정기적으로 확인하기



Student's name (lère) Home Personal information Homework notebooks Grades Competence Results Student Administration Orientations **Communication**

Information & Surveys Discussions Agenda Menu Calendar

Information & Surveys All Only those unread

Informations & sondages Discussions Agenda Menu de la cantine Calendrier scolaire

Informations & sondages Uniquement les non lues Toutes Conseil de classe / Stage en entreprise - 3^e

Catégorie	Titre	Date
Relatif à Fanny		
Sorties	Sortie Théâtre	25/09/2017
Divers	Conseil de classe / Stage en entreprise - 3 ^e	04/09/2017
Divers	Info TABAC	04/09/2017
Arts	Exposition de peinture	04/09/2017
Sports	Olympiades	04/09/2017
Relatif à Manon		
Divers	Info TABAC	04/09/2017
Sports	Olympiades	04/09/2017
À titre individuel		
Sorties	SVT	

Bonjour à tous,

Les stage en entreprise des 3ème aura lieu cette année du 11 au 15 décembre.

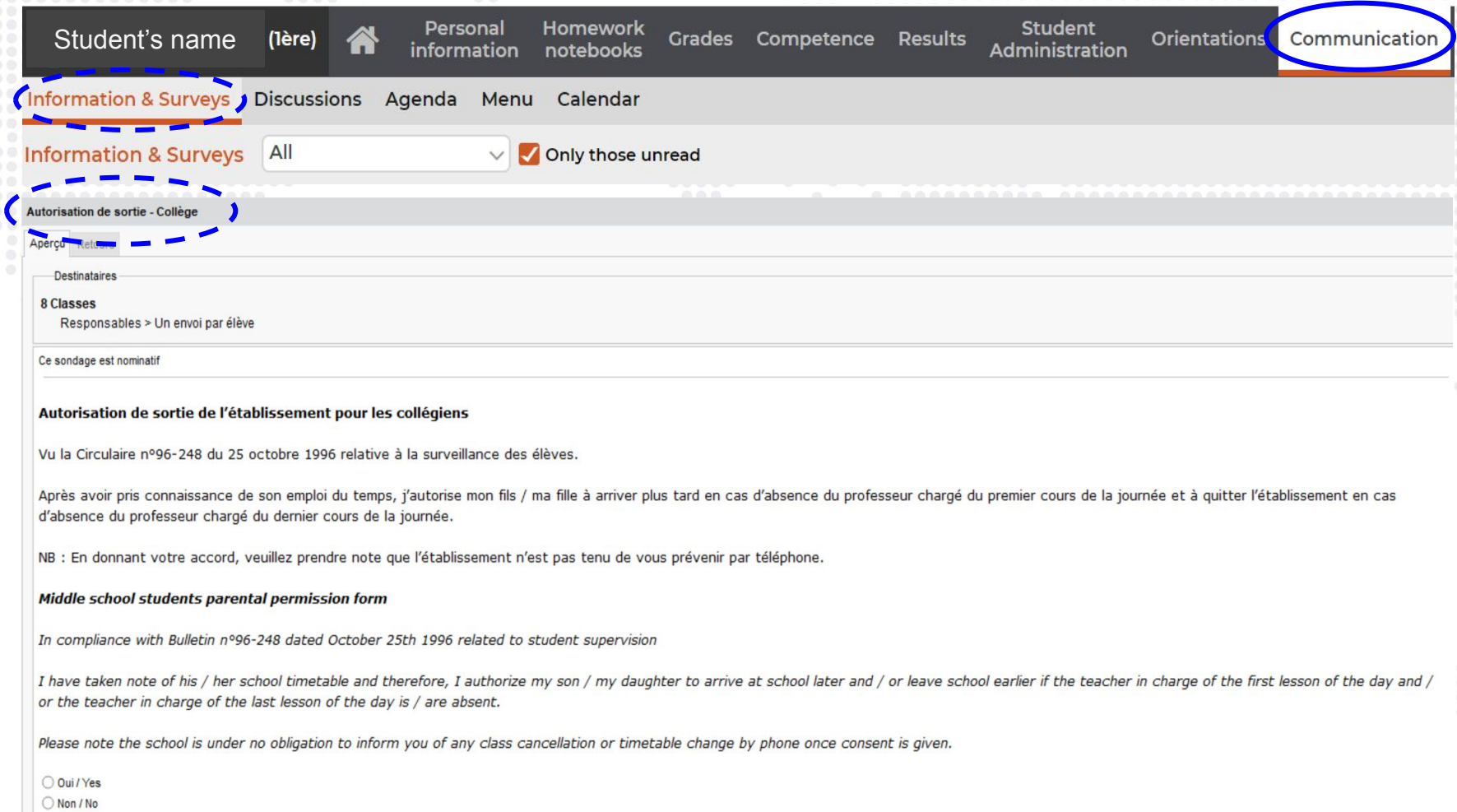
De fait, les compte-rendu du conseil de classe, n'auront lieu qu'à partir du 18 du même mois.

Merci.

J'ai pris connaissance de cette information

All the information is communicated through here.
 (meetings, orientation, events, etc.)
 모든 정보는 이 페이지에서 전달됩니다.
 (회의, 오리엔테이션, 행사 등)

Parent authorizations to be filled out at the beginning of the year / 학년 초 부모님 확인 후 제출해야 하는 허가서 등



The screenshot shows the Pronote website interface. The top navigation bar includes 'Student's name (lère)', 'Personal information', 'Homework notebooks', 'Grades', 'Competence', 'Results', 'Student Administration', 'Orientations', and 'Communication' (highlighted with a blue circle). Below this, there are sub-menus for 'Information & Surveys' (highlighted with a blue dashed circle), 'Discussions', 'Agenda', 'Menu', and 'Calendar'. The 'Information & Surveys' section shows a dropdown menu set to 'All' and a checkbox for 'Only those unread' which is checked. The main content area displays a form titled 'Autorisation de sortie - Collège' (highlighted with a blue dashed circle). The form includes a 'Destinataires' section with '8 Classes' and 'Responsables > Un envoi par élève'. It also states 'Ce sondage est nominatif'. The main text of the form is in French, discussing the 'Autorisation de sortie de l'établissement pour les collégiens' based on a circular from 1996. It includes a section for 'Middle school students parental permission form' with text in French and English. At the bottom, there are radio buttons for 'Oui / Yes' and 'Non / No'.

Student's name (lère) Personal information Homework notebooks Grades Competence Results Student Administration Orientations **Communication**

Information & Surveys Discussions Agenda Menu Calendar

Information & Surveys All Only those unread

Autorisation de sortie - Collège

Aperçu Retenir

Destinataires

8 Classes
Responsables > Un envoi par élève

Ce sondage est nominatif

Autorisation de sortie de l'établissement pour les collégiens

Vu la Circulaire n°96-248 du 25 octobre 1996 relative à la surveillance des élèves.

Après avoir pris connaissance de son emploi du temps, j'autorise mon fils / ma fille à arriver plus tard en cas d'absence du professeur chargé du premier cours de la journée et à quitter l'établissement en cas d'absence du professeur chargé du dernier cours de la journée.

NB : En donnant votre accord, veuillez prendre note que l'établissement n'est pas tenu de vous prévenir par téléphone.

Middle school students parental permission form


In compliance with Bulletin n°96-248 dated October 25th 1996 related to student supervision

I have taken note of his / her school timetable and therefore, I authorize my son / my daughter to arrive at school later and / or leave school earlier if the teacher in charge of the first lesson of the day and / or the teacher in charge of the last lesson of the day is / are absent.

Please note the school is under no obligation to inform you of any class cancellation or timetable change by phone once consent is given.

Oui / Yes
 Non / No

Health questionnaire to be filled out daily / 매일 제출 필요

Student's name (lère)  Personal information Homework notebooks Grades Competence Results Student Administration Orientations **Communication**

Information & Surveys Discussions Agenda Menu Calendar

Information & Surveys All Only those unread

Questionnaire quotidien sur l'état de santé

Destinataires

2 Classes
Responsables > Un envoi par élève

Ce sondage est nominatif

Avez-vous une température supérieure à 37,5° C?
Do you have a fever higher than 37.5° C?
 Oui / Yes
 Non / No

Présentez-vous au moins l'un des symptômes suspects du Covid-19 suivants: toux, mal de gorge, difficulté à respirer, diarrhée, nausée, perte de goût et/ou de l'odorat?
Do you have any of the following symptoms of Covid-19: cough, sore throat, shortness of breath, diarrhea, nausea, loss of taste and/or smell?

(Si l'un des symptômes est causé par une maladie chronique sans lien avec le Covid-19, l'élève ou le personnel est autorisé à entrer dans l'établissement même s'il a coché "oui", à condition de présenter un certificat médical attestant du caractère chronique du symptôme. / If any of the symptoms are caused by a chronic illness unrelated to Covid-19, the student or staff is allowed to enter the school even if they checked "yes", providing a certificate medical evidence of the chronic nature of the symptom.)

Oui / Yes
 Non / No

Avez-vous voyagé à l'étranger au cours des 14 derniers jours?
Have you traveled abroad in the last 14 days?
 Oui / Yes
 Non / No

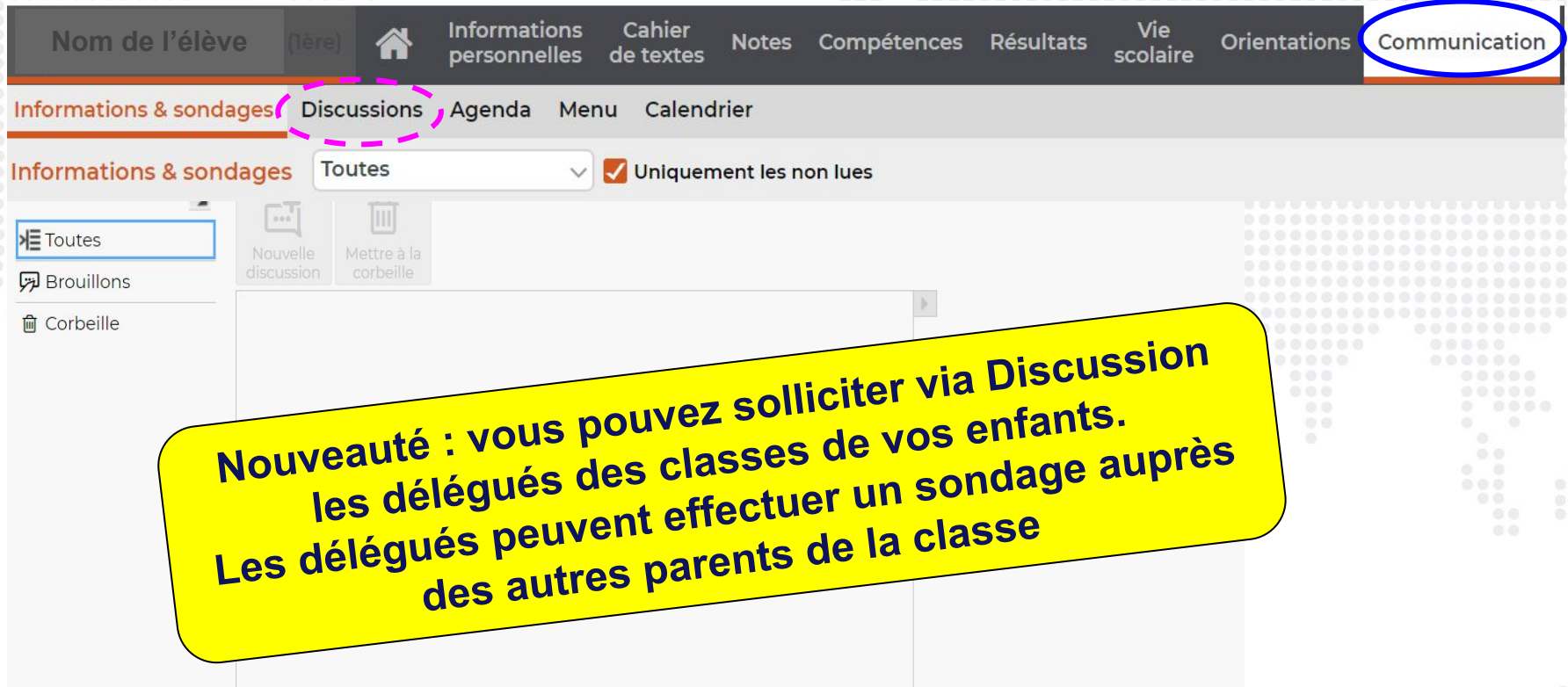
L'un de vos cohabitants a-t-il voyagé à l'étranger au cours des 14 derniers jours?
Has any of your cohabitants traveled abroad in the last 14 days?
 Oui / Yes
 Non / No

L'un de vos cohabitants est-il en quarantaine à domicile?
Is any of your cohabitants quarantined at home?
 Oui / Yes
 Non / No

Si vous avez répondu OUI à l'une des questions, il ne faut pas venir au LFS et immédiatement nous en informer à l'adresse infirmerie@lfseoul.org / If you answered YES to any of the questions, do not come to school and immediately inform LFS health service : infirmerie@lfseoul.org

To be filled out every day no later than 30 minutes before the child's arrival at school.
학생 등교 30분전까지 제출 해야 함!

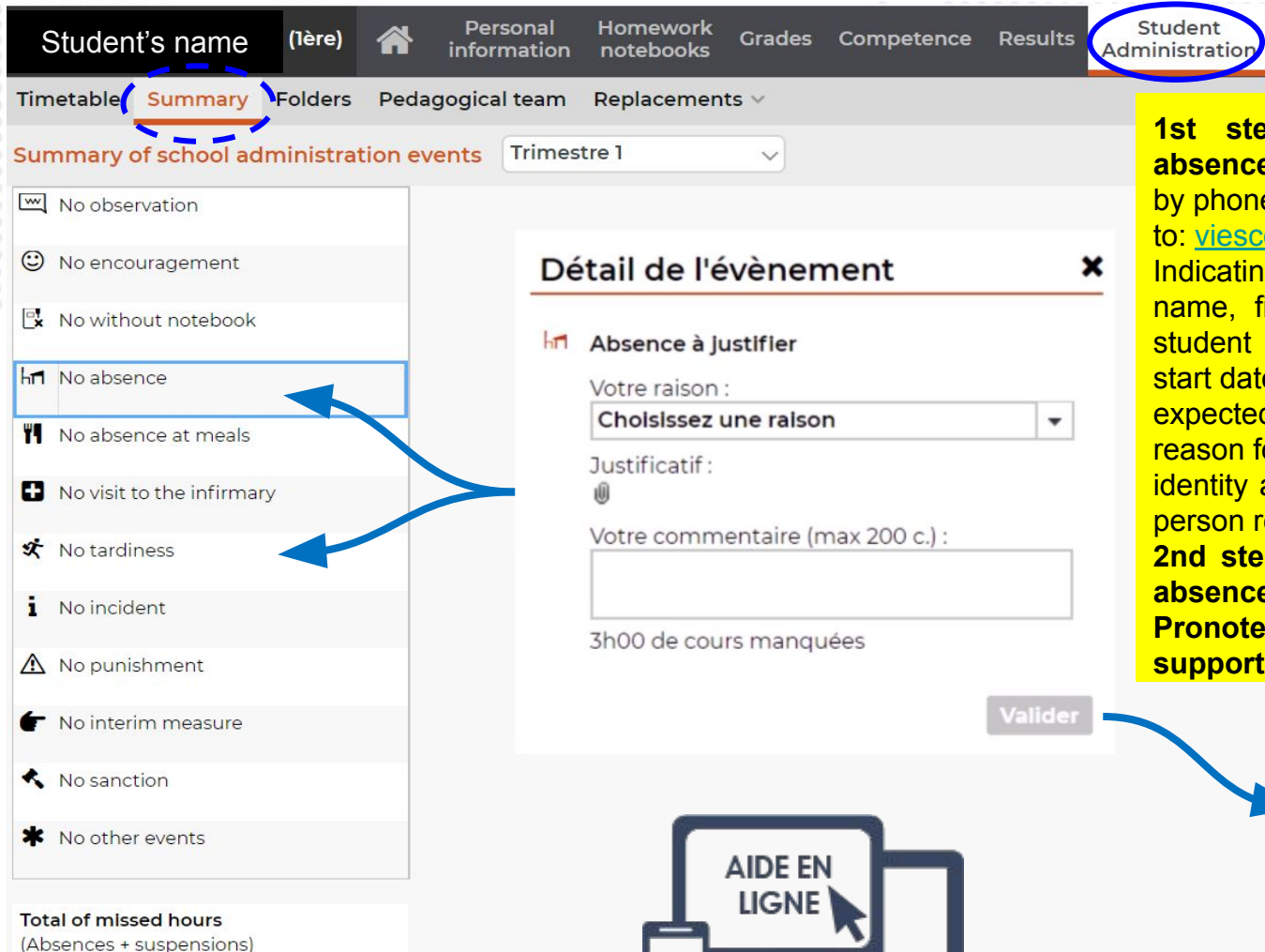
Échanger individuellement avec les parents délégués de la classe



The screenshot shows the Pronote interface. At the top, there is a navigation bar with several tabs: 'Nom de l'élève', '(ère)', 'Informations personnelles', 'Cahier de textes', 'Notes', 'Compétences', 'Résultats', 'Vie scolaire', 'Orientations', and 'Communication'. The 'Communication' tab is circled in blue. Below this, there is a sub-menu with 'Informations & sondages', 'Discussions', 'Agenda', 'Menu', and 'Calendrier'. The 'Discussions' tab is circled in pink. Under 'Informations & sondages', there is a dropdown menu set to 'Toutes' and a checkbox labeled 'Uniquement les non lues' which is checked. On the left side, there is a sidebar with 'Toutes', 'Brouillons', and 'Corbeille'. In the main area, there are buttons for 'Nouvelle discussion' and 'Mettre à la corbeille'. A large yellow callout box is overlaid on the screenshot, containing the following text:

Nouveauté : vous pouvez solliciter via Discussion les délégués des classes de vos enfants. Les délégués peuvent effectuer un sondage auprès des autres parents de la classe

If your child is absent or late, enter the reason and attach the supporting document on Pronote. / 자녀가 늦거나 결석할 경우, 그 이유와 증빙서류 Pronote 통해 제출



The screenshot shows the Pronote interface. At the top, the navigation bar includes 'Student's name (lère)', 'Personal information', 'Homework notebooks', 'Grades', 'Competence', 'Results', and 'Student Administration' (circled in blue). Below this, the 'Summary' tab is selected, showing a 'Summary of school administration events' for 'Trimestre 1'. A list of event types is on the left, with 'No absence' (hr) highlighted and a blue arrow pointing to the 'Absence à justifier' form. The form includes a dropdown for 'Choisissez une raison', a 'Justificatif' field with an upload icon, and a 'Votre commentaire (max 200 c.)' text area. A 'Valider' button is at the bottom right. A blue arrow points from the 'Valider' button to a box containing contact information for Vie Scolaire.

Student Administration

Summary

Summary of school administration events Trimestre 1

No observation

No encouragement

No without notebook

hr No absence

No absence at meals

No visit to the infirmary

No tardiness

No incident

No punishment

No interim measure

No sanction

No other events

Total of missed hours (Absences + suspensions)

Détail de l'évènement

Absence à justifier

Votre raison : Choisissez une raison

Justificatif :

Votre commentaire (max 200 c.) :

3h00 de cours manquées

Valider

1st step: report the delay or absence the same day
by phone: 070 8892 7500
to: viescolaire@lfseoul.org

Indicating :

name, first name and class of the student

start date of absence

expected or estimated return date

reason for absence

identity and telephone number of the person reporting the absence

2nd step: Regularize the delay or absence by entering the reason on Pronote and, if applicable, the supporting document

Supporting documents is send to Vie Scolaire for confirmation and validation:

viescolaire@lfseoul.org

AIDE EN
LIGNE



Les résultats de votre enfant Your child's grades

Outre le bulletin, retrouvez :

- Les relevés de notes
(toutes les notes, sans appréciations)
- Le bilan périodique
des compétences
- Le bilan par domaine
(les compétences en détail)

Pour voir les résultats sous
forme de graphe.

If the subject is only
evaluated by competence
assessment, you will see
here a placement between
1 to 4 instead of results.

If you want to see in detail
of what your child has
learned, place your mouse
over the box.

Matières	Moyennes		Éléments du programme travaillés durant la période	App. A : Travail	App. B : Avis Global
	Élève	Classe			
ANGLAIS LV1 Mme BROVIN J.	3		3 éléments du programme	Bon trimestre.	Assez bon trimestre. Du sérieux et de l'intérêt. Travail à poursuivre.
ARTS PLASTIQUES Mme MONER C.	12,03	10,07	3 éléments du programme	Ensemble moyen.	Assez bon trimestre. Une participation aux cours permettrait de progresser.
EPS Mme ROUX N.	16,03	12,06	4 éléments du programme	Bon trimestre.	Sérieuse, appliquée. Très bon trimestre.
ESPAGNOL LV2 Mme MARTINEZ L.	16,03	10,00	3 éléments du programme	Excellent travail.	Sérieuse, appliquée. Très bon trimestre.
FRANCAIS M. GALLET B.	17,56	12,57	3 éléments du programme	Bon trimestre.	Bon niveau. Excellent comportement.
HISTOIRE-Geo Mme MOREAU C.	15,67	11,22	4	<ul style="list-style-type: none"> • Adopter des stratégies et des procédures d'écriture efficaces. • Entre pour réfléchir • Exploiter des lectures pour enrichir son écrit 	Bon niveau. Excellent comportement.
Moyenne générale	15,35	11,54			

- Check for grades
- See competence evaluation
- Check for homework

Les résultats de votre enfant

Outre le bulletin, retrouvez :

- les relevés de notes (toutes les notes, sans appréciations)
- le bilan périodique des compétences
- le bilan par domaine (les compétences en détail)

Pour voir les résultats sous forme de graphe.

과목이 역량 평가만 이루어지는 경우, 성적대신 1부터 4 사이의 위치를 보게 됩니다,

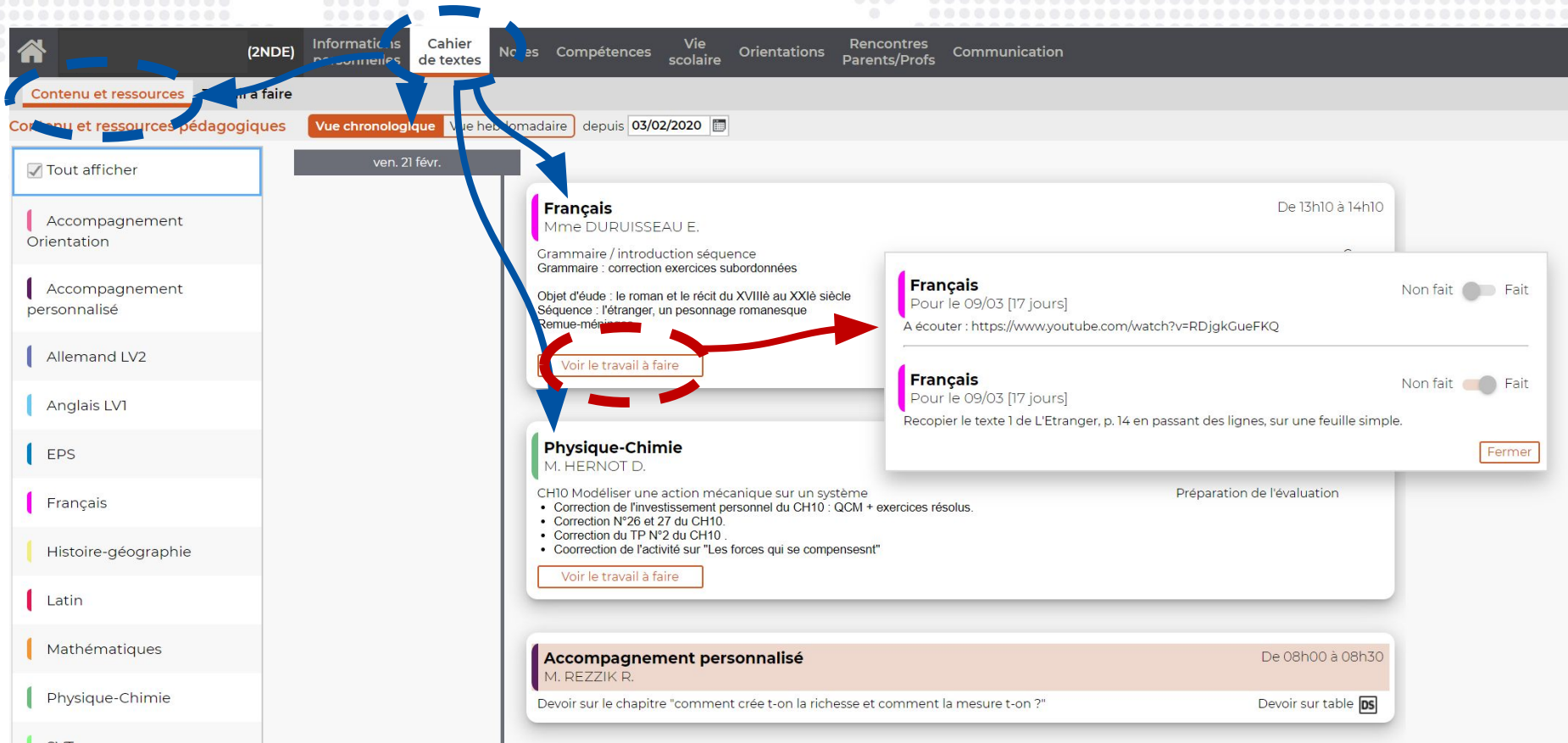
공부한 내용을 자세히 보고 싶은 경우, 마우스를 위로 올리십시오.

Matières	Moyennes		Éléments du programme travaillés durant la période	App. A : Travail	App. B : Avis Global
	Élève	Classe			
ANGLAIS LV1 Mme BROVIN J.	3		3 éléments du programme	Bon trimestre.	Assez bon trimestre. Du sérieux et de l'intérêt. Travail à poursuivre.
ARTS PLASTIQUES Mme MONER C.	12,03	10,07	3 éléments du programme	Ensemble moyen.	Assez bon trimestre. Une participation aux cours permettrait de progresser.
EPS Mme ROUX N.	16,03	12,06	4 éléments du programme	Bon trimestre.	Sérieuse, appliquée. Très bon trimestre.
ESPAGNOL LV2 Mme MARTINEZ L.	16,03	10,00	3 éléments du programme	Excellent travail.	Sérieuse, appliquée. Très bon trimestre.
FRANCAIS M. GALLET B.	17,56	12,57	3 éléments du programme	Bon trimestre.	Bon niveau. Excellent comportement.
HISTOIRE-Geo Mme MOREAU C.	15,67	11,22	4	<ul style="list-style-type: none"> • Adopter des stratégies et des procédures d'écriture efficaces. • Lire pour réfléchir • Exploiter des lectures pour enrichir son écrit 	Bon niveau. Excellent comportement.
Moyenne générale	15,35	11,54			

- 성적 열람
- 역량 평가 열람
- 숙제 확인

Check your **Student diary (Cahier de textes) / Contents & Resources (Contenu et ressources)** to :

- learn about the subject of the course
- access the contents



The screenshot displays the Pronote web interface. At the top, a navigation bar includes 'Cahier de textes' and 'Contenu et ressources'. A sidebar on the left lists various subjects like 'Français', 'Physique-Chimie', and 'Mathématiques'. The main content area shows a calendar view for 'ven. 21 févr.' with a 'Vue chronologique' filter. Two course entries are visible:

- Français** (Mme DURUISSEAU E., 13h10-14h): Includes a video link for a lesson on the 18th-21st century novel.
- Physique-Chimie** (M. HERNOT D., 08h00-08h30): Includes a list of corrections and exercises for Chapter 10.

Red dashed arrows highlight the 'Voir le travail à faire' buttons for both courses, which lead to detailed task cards. These cards show the subject, date, and specific assignments, such as 'Copier le texte 1 de L'Etranger, p. 14 en passant des lignes, sur une feuille simple.' for French and 'Devoir sur le chapitre "comment crée t-on la richesse et comment la mesure t-on ?"' for Personalized Support.

Check your Student diary (Cahier de textes) / 'Work to be done' (Travail à faire) to:

- the personal work to be done
- the estimated duration of the work
- the deadline

The screenshot shows the Pronote interface with the following elements:

- Navigation Bar:** Home, (2NDE), Informatique personnelles, Cahier de textes, Compétences, Vie scolaire, Orientations, Rencontres Parents/Profs, Communication.
- Section:** Contenu et ressources, Travail à faire.
- Filters:** Travail à faire à la maison, Vue chronologique, Vue hebdomadaire, depuis 03/02/2020, Fait, A faire.
- Task List (Left):**
 - Tout afficher
 - Accompagnement Orientation 2
 - Allemand LV2 12
 - Anglais LV1 8
 - Coréen intermédiaire 1
 - Français 16
 - Histoire-géographie 3
 - Latin 2
 - Mathématiques 4
 - Physique-Chimie 11
 - SES 1
 - SVT 1
- Task Details (Right):**
 - Accompagnement Orientation** (Donné le 10/02 [28 jours]): Site et articles à consulter sur l'éloquence : <https://www.arretetonchar.fr/eloquence-ce-sport-de-combat/> ; <https://www.publicsenat.fr/emission/deshabillons-les/les-politiques-en-gestes-11353>. Non fait Fait. [Voir le cours](#)
 - Accompagnement Orientation** (Donné le 10/02 [28 jours]): Construire un paragraphe argumenté pour chaque enseignement de spécialité choisi (appétence personnelle, compétences, perspectives d'étude). Non fait Fait. [Voir le cours](#)
 - Allemand LV2** (Donné le 20/02 [18 jours]): IT S.29 N.4, 5. Non fait Fait. [Voir le cours](#)
 - Français** (Donné le 06/02 [32 jours]): Lire L'Etranger. Compléter le tableau p. 153 et répondre aux questions p. 153. Non fait Fait. [Voir le cours](#)
 - Français** (Donné le 21/02 [17 jours]): A écouter : <https://www.youtube.com/watch?v=RDjgkGueFKQ>. Non fait Fait. [Voir le cours](#)

Student's name (lère) Personal information Homework notebooks Grades Competence Results Student Administration Orientations **Communication**

Information & Surveys Discussions Agenda Menu Calendar

Information & Surveys All Only those unread

Communication

Teachers Staff

<input type="checkbox"/>	HIRM-MARTIN Elias (lère) v	@	Subjects	@
<input checked="" type="checkbox"/>	M. BAGARRE C.	@	EPS	Begin discussion
	Mme BOULAY M.	@	Latin Humanités, littérature et philosophie	Display the joint discussions
	M. BOUTTEMY F.	@	Enseignement scientifique Sciences de la vie et de la terre	
	M. CORTES SURIS C.	@	Espagnol LVB	
	Mme COUETTE M.	@	Enseignement scientifique	
	Mme D'AMBRIERES R.	@	Histoire-géographie	
	Mme LAW-LAÏ G.	@	Anglais LVA	
	M. REZZIK R.	@	Enseignement Moral & Civique Sciences économiques et sociales	
	M. ZACCARO O. (Homeroom teach.)	@	Français Humanités, littérature et philosophie	

Close

To start a chat or send an email to the LFS staff / LFS 직원과 'discussion'을 시작하거나 이메일을 보내기

Student's name (lère) Home Personal information Homework notebooks Grades Competence Results Student Administration

Timetable Summary Folders **Pedagogical team** Replacements

My child's pedagogical team

Homeroom teacher : M. ZACCARO O. Tutor :

Surname	Subject/Function	E-mail
M. BAGARRE C.	EPS 2h00	clement.bagarre@lfseoul.org
Mme BOULAY M.	Humanités, littérature et philosophie Latin 2h00 2h00	marie.boulay@lfseoul.org
M. BOUTTEMY F.	Enseignement scientifique Sciences de la vie et de la terre 2h00 4h00	franck.bouttemy@lfseoul.org
M. CORTES SURIS C.	Espagnol LVB 2h00	alberto.cortes@lfseoul.org
Mme COUETTE M.	Enseignement scientifique 2h00	marion.couette@lfseoul.org
Mme D'AMBRIERES R.	Histoire-géographie 3h00	raphaele.dambrieres@lfseoul.org
Mme LAW-LAI G.	Anglais LVA 3h00	gaelle.lawlai@lfseoul.org
M. REZZIK R.	Enseignement Moral & Civique Sciences économiques et sociales 0h30 4h00	riad.rezzik@lfseoul.org
M. ZACCARO O.	Français Humanités, littérature et philosophie 4h00 2h00	ollvier.zaccaro@lfseoul.org

Teacher's email adress / 선생님 메일 확인

The screenshot shows the Pronote interface with several key elements highlighted by blue dashed circles and arrows:

- Communication**: A menu item in the top navigation bar, circled in blue.
- Discussions**: A sub-menu item in the left sidebar, circled in blue.
- Nouvelle discussion**: A button in the left sidebar, circled in blue.
- Parents délégués (lère)**: A dropdown menu in the 'Communication' window, with 'TEICHTAIL-KOENIGSBUCH Caroline' selected and circled in blue.
- Démarrer une discussion**: A button at the bottom of the 'Communication' window, circled in blue.

The 'Nouvelle discussion' form is also visible, showing the recipient 'À TEICHTAIL-KOENIGSBUCH Caroline' and an empty 'Objet' field.

To start a “discussion” with the parent delegates

PRONOTE

Pour les familles



Les questions / réponses

Je découvre

- ▶ PRONOTE, c'est quoi ?
- ▶ Quelle est la différence entre PRONOTE et l'ENT ?
- ▶ Quelles informations puis-je trouver dans PRONOTE ?
- ▶ Existe-t-il un mode d'emploi ?
- ▶ Espace Elèves, Espace Parents : quelles différences ?
- ▶ Comment les données personnelles sont-elles protégées ?

Je me connecte

- ▶ Comment accéder à PRONOTE ?
- ▶ Comment installer l'application PRONOTE ?
- ▶ J'ai perdu mon mot de passe. Que faire ?
- ▶ Mon enfant a perdu son mot de passe. Que faire ?
- ▶ Un message me dit que "Le site de l'Espace Parents est indisponible." Que se passe-t-il ?

J'utilise

- ▶ Je reçois un SMS qui m'informe que mon enfant est absent. Dois-je répondre ?
- ▶ Le numéro de l'expéditeur des SMS n'est pas toujours le même. C'est normal ?



Les parents délégués peuvent désormais initier des discussions.



L'application mobile pour les parents et les élèves



DISPONIBLE SUR
 Google Play  Télécharger dans l'App Store



Aide-mémoire à l'attention des parents



Télécharger

Click to check the
FAQs & Tutorial
videos!
눌러서 확인하세요!





[Voir l'illustration !](#)

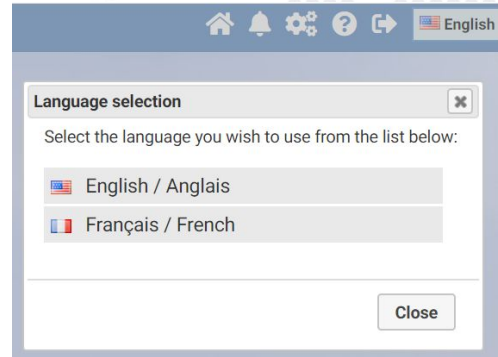
Lila Moryas, élève de terminale FMA à l'École Boule

-  Direction
-  Professeurs
-  Vie scolaire
-  Parents
-  Élèves



Click to discover the web and mobile 'space'!
 PC와 핸드폰 사용법 가이드를 보기 위해서는 왼쪽 아이콘을 클릭해주세요!

A place of various services where you can visualize your administrative and financial situation, communicate with the school and register your child for extracurricular activities



Parent

Welcome back, **HIRM-MARTIN Bruno**



New enrollment



Student and parent
information



Finance



Extra-curricular
activities



Portail Services
Activités Extra-
scolaires



Documents



E-mails and contact



Withdrawal



Website



Student and parent
information

Check your data and those of your children

학부모와 학생의 정보 확인

Edit your information - address, phone number, passport, ...

정보 변경/업데이트: 주소, 휴대폰번호, 여권정보 등...

Bruno HIRM-MARTIN Navigation

Fiche responsable **Responsable** Documents Familie

État civil

Nom:

Prénom:

Civilité: M. Mme

Situation familiale:

Communication

Adresse e-mail: brunohirm@yahoo.fr

Souhaite recevoir les communications courantes de l'école par email

Veillez saisir au moins l'un des numéros de téléphone :

Téléphone mobile:

Téléphone domicile:

Téléphone professionnel:

Téléphone à contacter en priorité:

Adresse de résidence COPIER Photo

Arrondissement (ex: Seocho-Gu):

Nom de rue (ex: Seoraero):

N° de rue (ex: 7 ou 3 gail 4):


Nom d'immeuble, n° d'appartement, étage:

Code postal (ex: 06581):

Ville (ex: Seoul):

Pays:

PHOTO D'IDENTITÉ



Nationalités et langues

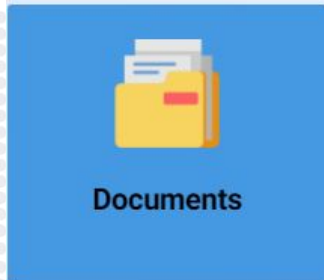
Nationalité(s):

Langue(s) de communication:

Emploi

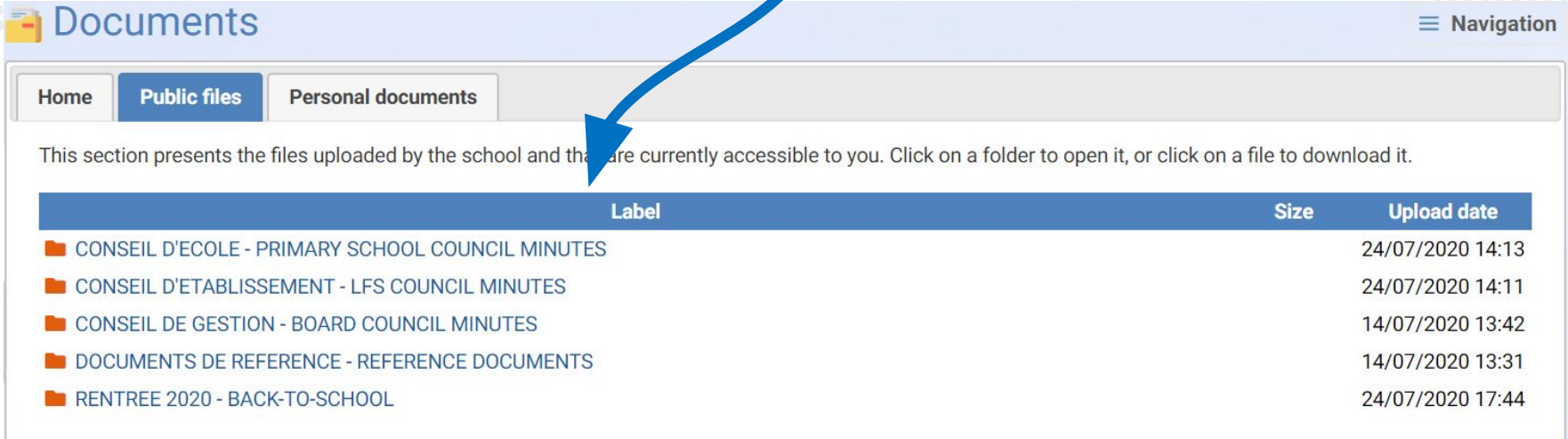
Profession:

Employeur:



Check the minutes of the governing bodies of the school / 학교를 구성하는 주요 회의/이사회 회의록 확인가능 : Primary School Council (Conseil d'école), LFS Board (Conseil d'établissement), Management Board (Conseil de gestion), etc.

Check the reference documents / 학교 주요 문서 확인가능 : LFS Rules and Regulations (학칙), Academic Calendar, Guide to digital spaces, Health Protocol ...



Documents Navigation

Home **Public files** Personal documents

This section presents the files uploaded by the school and that are currently accessible to you. Click on a folder to open it, or click on a file to download it.

Label	Size	Upload date
CONSEIL D'ECOLE - PRIMARY SCHOOL COUNCIL MINUTES		24/07/2020 14:13
CONSEIL D'ETABLISSEMENT - LFS COUNCIL MINUTES		24/07/2020 14:11
CONSEIL DE GESTION - BOARD COUNCIL MINUTES		14/07/2020 13:42
DOCUMENTS DE REFERENCE - REFERENCE DOCUMENTS		14/07/2020 13:31
RENTREE 2020 - BACK-TO-SCHOOL		24/07/2020 17:44



Portail Finance

Find a summary of all your financial transactions with LFS and of remaining fees to be paid / 학교와의 모든 재정 거래, 지불해야 할 비용 등 확인 가능

Warning! payments need to be verified and input in EDUKA system: as a consequence, they are available on EDUKA with a short delay. 비용 확인 절차에 따라 EDUKA에 정보가 업데이트가 되는데 시간이 걸릴 수 있음.

Find and print all financial documents (invoices, payment receipts) / 학교 관련 모든 인보이스 확인 가능

Finance

Navigation

Welcome to the school's online invoicing portal. On this page, you will find a summary of all fees remaining to be paid, as well as documents pertaining to the transactions made with the school, and also the possibility to request change on student fee coverage.

Statement summary

Invoice and payment details

View and print transactions

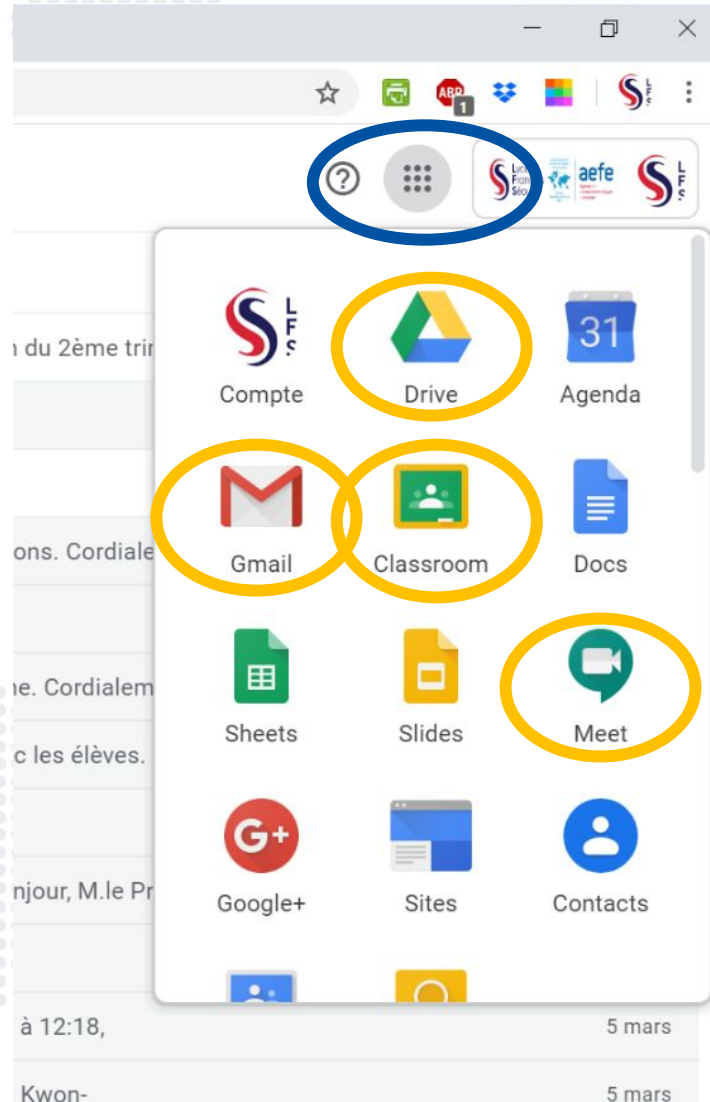
Student fee coverage

Display transactions from the to the With selection (0): Display elementsFilter:

<input type="checkbox"/>	Type	Student(s)	Document#	Date	Amount	Status	Action
<input type="checkbox"/>	Invoice	FAMILY NAME Given name	S0000342	13/07/2020	KRW 10 000 000	New	 S0000342
<input type="checkbox"/>	Receipt	FAMILY NAME Given name	72206	20/08/2020	KRW 1 000 000	New	Open



IV. G Education - Access to the apps





G Classroom

Teacher-student collaborative space

선생님-학생 간 공동 프로젝트 공간

firstname.lastname@lfseoul.org



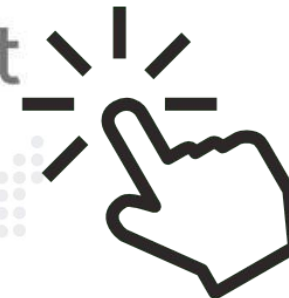


G Meet

Participate and collaborate in videoconferences
firstname.lastname@lfseoul.org



Meet



their normal school day so that they can quickly adjust to the school program.

In secondary (from 6ème to Terminale), students must have at least a B1 level to enter LFS. Support in French class is then offered to reinforce learning and mastery of French.

[Find out more at Bridge Class.](#)

- NEWS
- EXTRACURRICULAR ACTIVITIES
- HEALTH & STUDENT AFFAIRS
- CAFETERIA, BUS & SUPPLIES
- HEALTH & SAFETY PROTOCOLS



THE LATEST NEWS FROM LFS

RÉINSCRIPTIONS OU RADIATIONS POUR 2021-2022

RÉINSCRIPTIONS OU RADIATIONS POUR 2021-2022 Les inscriptions pour l'année scolaire 2021-2022 ouvriront le lundi 5 avril jusqu'au lundi 10 mai...

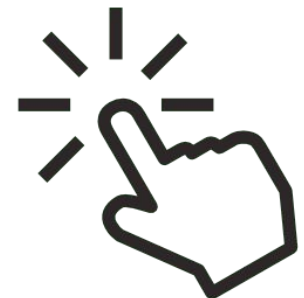
EN SAVOIR PLUS →

LA PLAYLIST FRANCOPHONIE DU LFS SUR UNE CARTE INTERACTIVE

LA FÊTE DU COURT-MÉTRAGE

INTERNATIONAL COMPETITIONS AND EVENTS IN 2020 / 2021

LATINISTES INCOLLABLES



TAKE THE CAMBRIDGE ENGLISH AT LFS!

- CALENDAR
- PRACTICAL INFORMATION
- EDUKA
- PRONOTE
- PARENT VOLUNTEERS

PARENT PORTAL

Lycée Français de Séoul (LFS) brings together caring **French, Korean and international communities** which are committed to the well-being of all.

In the Parent Portal, you will find all the information and platforms you need to keep track of your child's academic progress and find out more about getting involved in school life.



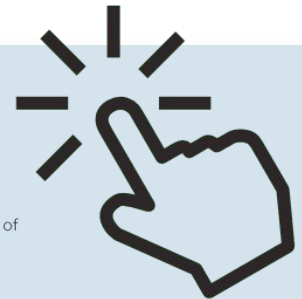
ACADEMIC CALENDAR

Download the current academic calendar showing the start and end date of the school year, as well as, the school vacation periods.

[Download the Academic Calendar here.](#)

PRACTICAL INFORMATION

Learn about the school hours, information and conditions to access the



OUR EDUCATIONAL SYSTEM

> KINDERGARTEN

> ELEMENTARY SCHOOL

> MIDDLE SCHOOL

> HIGH SCHOOL

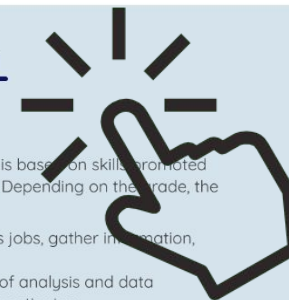
UNIVERSITY COUNSELING

UNIVERSITY COUNSELING

As part of a program known as **Parcours Avenir**, the Lycée Français de Séoul (LFS) assists middle and high school students to prepare for their career paths through an introduction to the professional world, the selection of courses for the Baccalaureate and the planning of their university studies.

LFS organizes **many events and meetings dedicated to university counseling and career guidance** throughout the year thanks to a committed team made up of an Appointed University Guidance Teacher (Personnel Référent en Information et Orientation), the Secondary School Academic Advisor (Conseiller Principal d'Education) and the CDI Librarian and Head Teachers in secondary school.

AN INTRODUCTION TO THE WORKPLACE IN MIDDLE SCHOOL



In middle school, the development of the university guidance program is based on skills promoted in the common core such as autonomy, initiative, social and civic skills. Depending on the grade, the activities meet different objectives:

- **In 6ème and 5ème** (grade 6 and 7): explore the nature of various jobs, gather information, identify one's interests, imagine one's future;
- **In 4ème** (grade 8): adopt a rational approach, acquire methods of analysis and data processing, develop one's critical sense and one's capacity for questioning;
- **In 3ème** (grade 9): weigh and integrate personal preferences, use one's knowledge to make informed choices.



VI. Social media – Stay updated / 팔로우 하기

facebook

@lfseoul



Instagram

@lyceefrancaisdeseoul



@lfseoul1981

CONTACT US
Tel: +82-2-535-1158
Email : secretariat@lfseoul.org
Address : 7, Seorae-ro, Seocho-gu, Séoul 06581, Republic of Korea

LOCATION



FOLLOW US

[Instagram](#) [Facebook](#) [Twitter](#) [Blog](#) [LinkedIn](#)

ACCREDITATIONS

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ÉTABLISSEMENT CONVENTIONNÉ
aefe
Agence pour l'enseignement français à l'étranger

Cambridge Assessment International Education

FRANCEOLYMPIQUE
LE SITE INSTITUTIONNEL

LE LFS	ENSEIGNEMENT	NOS SPECIFICITES	VIE AU LYCEE	REJOIGNEZ-NOUS	ESPACE PARENTS
Présentation Le réseau AEFE Gouvernance L'équipe L'établissement Amis du LFS	Système éducatif Maternelle Elémentaire Collège Lycée Orientation	Apprentissage des langues Élève peu ou pas francophone Projets des élèves Approche de la technologie	Actualités Activités extra-scolaires Santé et vie scolaire Cantine, bus et fournitures Protocole santé et sécurité	Visite du LFS Inscription Frais de scolarité Contact Recrutement	Calendrier Informations pratiques Eduka Pronote Parents volontaires



@ProvisieurSeoul





VII. Make an appointment – To meet / 약속잡기

In case you need interpretation service
for your individual meeting with the
teacher, contact the administration staff
via secretariat@lfseoul.org

선생님과의 개별 면담 시 통역
서비스가 필요하시면 여기로
연락주세요:
secretariat@lfseoul.org





VIII. Contact us by phone / 전화를 하실 경우

LFS Tel. / 대표전화: (02) 535-1158

Automatic system / 자동 응답 시스템으로 연결됩니다

Choose your language
언어를 선택해주세요

- (1): français
- (2): 한국어
- (3): English

Choose the office
원하시는 분야를 선택해주세요

- (1) Secretary / 학교비서, 입학 등
- (2) Accounting and finances / 재정, 등록금 등
- (3) Nurse / 양호교사
- (4) Vie scolaire / 학교 생활지도 담당
- (5) Extra-curricular activities (AES) / 방과후 활동



I. Email / 이메일

- Important and/or urgent messages (e.g. from proviseur@lfseoul.org, secretariat@lfseoul.org, viescolaire@lfseoul.org)



II. Pronote

- General information about student's school life (e.g. Class schedule change, cafeteria menu, field trips, sports events, grades, etc.)



III. Eduka

- Administrative and financial files, reference doc, etc. (e.g. Tuition invoice, AES registration, major reference documents etc.)



VI. Google Education

- Online tool for distance learning, pictures etc.
- **G Drive**: Pictures from day to day life in classes
- **G Meet & G Classroom** : course contents, individual and collaboration work, distance learning



V. Website / 웹사이트

- Getaway to the general public with links/programs
- News (under "School Life" menu tab) highlights major events with pictures



VI. Social Media / 소셜 미디어

- Key snapshots of the school life
- Instagram [@lyceefrancaisdeseoul](https://www.instagram.com/lyceefrancaisdeseoul), Facebook [@lfseoul](https://www.facebook.com/lfseoul), Naver [@lfseoul1981](https://www.naver.com/lfseoul1981), Twitter [@ProviseurSeoul](https://twitter.com/ProviseurSeoul)



VII. Appointments / 약속잡기

- In-person or online appointments
- Schedule appointments with a teacher



MERCI BEAUCOUP 감사합니다 THANK YOU